

# Latweeschu Amises.

Isnahk katru deenu.

<b>Maksā:</b>		<b>Maksā pa pastu peesuhot u. pilsētā mahjā peesuhot:</b>		<b>Maksā us ahrsemēm:</b>		<b>Sludinājumi maksā:</b>		<b>Redakzija un ekspedizija:</b>	
<b>Ekspedizija saņemot:</b>		par 1 gadu . 3 rub. — kap.		par 1 gadu . 5 rub. — kap.		par sīku rakstu rind. 10 kap.		Jelgavā, Katoļu eelā № 44.	
par 1/2 gadu . 1 " 20 "		par 1/2 gadu . 1 " 60 "		par 1/2 gadu . 2 " 80 "		1. pusē un tekstā 30 kap.		Tablrunis 981.	
par 1/4 gadu . — " 60 "		par 1/4 gadu . — " 90 "		par 1/4 gadu . 1 " 70 "		Adreses maiņa 10 kap.		Kantoris: Rīgā, Valņu eelā 30.	
par 1 mehneš . — " 25 "		par 1 mehneš . — " 25 "		par 1 mehneš . — " 70 "		<b>Numurs maksā 1 kap.</b>		Tabl. 8260. Pasta kaste 280.	

Nr. 54.

Treschdeen, 25. februari.

1915.

**Swarigakais no šaturā:**

Medus tirdsneezibas nokahrtošanas leetā.  
Wehstule no \* \* \* pilshtas.  
40 adwokatu-beilistu prahwa Petrogradā.  
Muhsu kapa spehka fronte pret Wahziju un Austro-Ungariju.  
Kapsch pret Turziju.  
Kapa lauks Franzija un Belgija.  
Dardaneļu bombardeschana.  
Angļu lidotāju usbrukums Ostendei.  
Wiņa Majestates Kunga un Keisara zelojums.

**Medus tirdsneezibas nokahrtošanas leetā.**

Medus pahrdošanas praktiskais jautajums tagad bischkopjus wiswairak interesē. Medus pahrdošana bischkopjeem lihds schim ir „ihsts sahpu“ behrns, tadeh] ka truhkst pastahwigu isdewigu medus tirgu.

Lihds schim pa leelakai daļai bischkopji sawus raschojumus pahrdot, tā pilshtā, kā us laukeem, uspirzejeem, jo bischkopjeem wehl naw pascheem medus tirgus, kur raschojumus waretu pahrdot teeschi pascheem patehretajeem. Pahrdot us pahrlikas pretschu tirgeem masuma patehretajeem, apgruhinoscha un daudsreis bischkopjeem pilnigi neespehjamā leeta. Apstahkli ismantodami medus uspirzeji beeschi medu epehrk par smeekla naudu un pehz tam medu pahrdot par jo aug-tu zenu patehretajeem. Pee tam wehl daudsreis medu wilto daschadeem peemaisijumeem un tad to kā ihstu medu pahrdot. Ais schahdeem apstahk]eem bischkopju labā slawa medus patehretāju azis daschkahrt stipri masinajas. Lai

nahktu tikpat medus raschotajeem, kā ari patehretajeem pretl un gahdatu par newiltota medus pahrdošanu, Latweeschu Lauksaimneeku Ekonomiskās Sabedribas Bischkopibas Sekzija eerihko ihpaschus medus tirgus leelakās pilshtās uspemdāmās garantiju par bischkopju medus labumu, laischot to turgū sem sawas etiķetes un aissargu plombas. Bischkopjeem saws medus tikai janogahdā Bischkopibas Sekzija, kur wipsch teek ismeklets, wehl pa daļai pahrstrahdats, schkirots, eepakats un tad laists turgū. Bischkopji apweenodamees L. L. E. S. Bischkopibas Sekzija naw wairs atkarigi no uspirzejeem, kuri lihds schim bija ari galwenee medus zenas noteizeji, bet war sawus raschojumus ar leelaku peļļu un masakām puhlem katrā laikā par pareisām tirgus zenām pahrdot. L. L. E. S. Bischkopibas Sekzijas sarihkojamee medus tirgi leelakās pilshtās lihds schim teizami isdewuschees un eeguwaschi wispahrigu eewehribu no medus patehretāju puses, kuņeem zaur to dota eespehja, lehti un droschi newiltotu medu eegahdat. — Bischkopjus, kuņeem wehl neispahrdoti medus krahjumi, L. L. E. S. Bischkopibas Sekzija usaizina peeweentees peeminētā medus tirgus organizacija un medu pahrdošanai eesuhtit Bischkopibas Sekzijai, Jelgavā, Katoļu eelā № 46. — Turpat L. L. E. S. bischkopibas instruktors sneeds padomus un aisrahdijumus.

L. L. E. S. bischkopibas instr. K. Weske.

**Wehstule no \* \* \* pilshtas.**

Wisu scho laiku schatpoļu-schihdu pilshta waldija klusums un ta bij bes breesmam. Tikai neskaitamee kapa pulki peerahdija, ka netahju ir kapsch. Nekur nebij tik leela kapa spehka maiņa, kā schat pilshtā, jo no schejeenes kapa spehku dalija us wisām frontem. Tomehr galā nepaleekam ari mehš bes kapa trokschņa dsirdeschanas un bes kapa breesmu redseschanas. Pee \* \* \* zeetokschņa forteem eenaidneeks teek satreekts neskaĩtamas reises, bet tas, tiklihds paspeh] sawus spehkus papildinat, atkal grib zaurlaustees muhsu forteem. Muhsu waronigee tehwijas sargi tomehr to isklihdina, tā ka no daschām rotām atleek tikai kahds desmits. Ļoti dauds kriht guhstā, pat bija reises, kad guhstekus issuhtija ar 4—6 wilzeeneem deenā no \* \* \* stazijas. Kā wisur, tā ari te gaisa lidotaji parahdas leelā mehřā un mehtā sawas bumbas, kuņas wehl naw nodarijuschas iin nekahdu postu. Tā 15. februari tika nomestas kahdas 6 bumbas, bet no tam netika neweens eewainots, neds ari kas ispošits. Daschas bumbas jau krihtot plihša, bet daschas nokrisdamās nemas neplihša.

O. R. K.

**Gekschseme.**

**40 adwokatu-beilistu prahwa Petrogradā.**

Petrogradā, 21. febr. Petrogradas teesu palatas departamenta kopeja sehde us teesu palatas prokurora protestu atzehla sweh-

**Zihņa deh] teesibam.**

Romans is Napoleona laikeem. (Turpinajums.)

„Swehrasts paleek swehrasts,“ wezais wihrs stuhrgalwigi sazija, „ko tas palihds Renē, sinat, kā wipsch ir grafs?“

„Wezā waldiba, wezā muischneeziba ir atkal godā, wipsch war sawas teesibas isleetot.“

„To es waru un darischu!“ kapitans sauza, kā elektrisets uslehdams stahwus. „Tehw, maht, es jums ļoti pateizos, pateizos dauds wairak kā kad juhs buhtu mani ihstenee wezaki, es jums to nekad neaismirsischu, palikschi allaschin juhsu ustizamais dehls.“

„Bet pasaules preekschā es tatschu gribetu buht labak grafs, nekā Wiljeras semneeka Dissola dehls,“ wezais wihrs wiņu pahrtrauza ar greesigu mehdischanu.

Renē palika tumschi sarkans, bulta bija trahpijusi.

„Nē, tehv,“ wipsch sazija, „tu par mani nepareisi spread. Ta naw uspuhtiba, kas mani speesch, isleetot man peekrihtoschās teesibas.“

„Tu tās newari peerahdit.“  
„Tatschu, tatschu. Wehl jaatrodas ļaulaudim, kas manu tehwu pasinuschi; tu saki, es esot wiņam gluschi lihdsigs, maht, tu runā par wehstulem, kuņas wipsch tew rakstijis; waj tew tās wairs naw? Waj tew naw zitu peerahdijumu par manu dischziltibu?“

„Tatschu, tatschu,“ wezā atbildeja un

rosigi steidsās pee schkiirsta, no kuņa wiņa ispehma wairak preekschmetus.

„Te,“ wiņa sauza, pasneegdama wiņam gabalu pehz gabala, „te wehl ir batista kreklipsch ar grafa kroni eekchā, kuņu tu wakaji, kad mehš ar tewi steidsigi aisbehgām; te ir medaljons ar tawas mahtes portreju, taws tehws tew to peekahra tawā pirmā dsimshanas deenā pee kakla, un te ir wiņa wehstule.“

Renē papehma leetas un nodsiļinajās mihligā behrna gihmisha apluhkoschanā, kuņa ap muti un azim bija zeschanu pasihmes redsamas, un kapsch attehloja wiņa mahti.

„Skatees schurp, Elisabet, mana mahte!“ wipsch teiza ar sirsniibu, it kā wipsch mahtes wahrdu wehl nekad nebuhtu isrunajis.

Wezajai seewai bira asaras pa azim, wiņas wihrs dumsigi sawilka duhres.

„Lai tas paleek, tagad tu wiņas portreju esi redsejis!“ jaunā seewa luhdsa.

Wipsch pahrsteigts luhkojās wiņas seja.

„Ko tu ar to gribi sāzit, Elisabet?“

„Ka es tewi ļoti, ļoti luhdsu, Renē, neļautees sewi no maldu uguus apmahnit, nedsihtees paka] apstulbinoscham spihdumam.“

„Ta naw maldu uguus, tas naw nekahds spihdums, mih]akā, ta ir tihra pateesiba.“

„Paklaus! sawai seewai!“ wezais semneeks atgihdināja, „neweens tew netizēs, tew naw peerahdijumu par tawu dischziltibu!“

„Tur tee gu,“ Renē atteiza, rahdidams

us relikwijam, „juhs paschi esat sche, ziti lee-zineeki eeradisees, es nelikschos abtraki meerā, eekam nebuschu sawas teesibas eekaņojis.“

„Renē, eedomajees muhsu tehwu, kuņsch muhs gaida!“ Elisabete gauschi luhdsa.

„Es wiņu peeminu un tas ir mans turpmakais dsineklis, sekot sawām teesibam!“ kapitans sauza. „Wiņam ir ļoti gruhiti nahzees, atdot sawu meitu par seewu weenkahrscham kapeiwim, bet wipsch tomehr ir peekahpees; es esmu wiņam parahdā, dot wiņam gandarījumu.“

„Wipsch sin mani laimigu, ar to wipsch ir meerā.“

„Tu maldees, wipsch man nekad nepeddotu, kad es rokas mecrigi klehpt turetu pehz tam, kad esmu pateesibu dabujis sinat. Tas ir mans peenahkums pret wiņu, pret tewi, pret Franziju, ka es sawas teesibas eekaņoji; atwajinatais kapitans ir sawu lomu isspehlejis, grafs Wernēls war wiņam wehl ļoti derigs buht.“

„Grafs fon Wernēls?“ wezā seewa atkahrtoja. „Kā tu nahz us schim domām, mans dehls?“

„Waj tu tā neteizi, maht?“

„Wernēlas ihpaschneeks bija taws tehws, bet wiņu sauza par Sw. Helenas grafu.“

„Grafs no Sw. Helenas?“ Elisabete ļoti isbrihnejusēs sauza. „Waj wairak bij ar tahdu wahrdu?“

(Turpmak wehl.)



rinato adwokatū padomes nolehmu, kuřsch atsina, ka naw nododami disziplinaram sodam adwokati, kas Beija prahwas leetā nosuhtija sawu resoluziju jeb lihdjuhtibas isteikšanu Beijam, un nospreeda: trim adwokateem — Kerenskam, Perewerewam un Sokolowam aisleegt nodarboschanos ar adwokaturu us weenu gadu, trihsdesmit diweem adwokateem aisleegt nodarboschanos us pusgadu un peezus ataisnot.

**Maskawā,** 22. februari. Maskawas semes bankas akzionaru sapulze nolehma scedot kara wajadsibam 300,000 rbj., no teem 200,000 rbj. inwalidu nama buhwei.

## Baltija.

### Kaŗa wesumneeku leetā.

Kursemes gubernators laidis sch. g. 12. febr. apkahrtraktu sirgu kantonu preekschneekeem, kuŗā starp zitu teiktis, ka tas esot netaisni un nepareisi, kad wisa kaŗa wesumneeku nodoschanas nasta teekot nesta tikai no pagastu puses, bes muischneeku peedalischanās. Tā ka lihd turpmakeem rihkojumeem lihdsschinejā wesumneeku nodoschanas kahrtiba esot brihwprahtiga, tad aprinŗu preekschneekeem un komisareem japeeleekot puhles, lai notiktu weenoschana s tarp muischneekeem pascheem, muischneekeem ar pagasteem, kā ari pagasteem sawstarpigi. Ja israhditos par derigu, nekas nebuhtu preti tam, ja ari pilsehtas un meestiņi gemtu kopigi dalibu schaf leetā.

Protams, pee turpmakām kaŗa wesumneeku pemschanām buhs janolihdnsina wezee parahdi teem (muischneekeem), kas schoreistos nedewa.

**Wez - Peebalga.** Gada pahrskats par Kraħj-Aisdewu Sabeeŗribas darbibu 1914. jeb tschetrpadsmitā beedribas gadā. Us 1. janwari 1915. g. bilanze 248,523 r. 68 k. Beedru sastahws no 558 beedreem — pag. gadā 588 beedri — Bilanze 1. janwari 1914. g. Aktiwā: Skaidrā naudā kasē 1139 rbj. 60 kap. Wehrtpapiros 2,442 r. 50 k. Krediteestahdēs 2,199 r. 33 k. Aisdewumi pret ķihlam 136,810 r. — pag. gadā 121,702 r. 58 k. — Aisdewumi pret galwojumeem 105,533 r. — pag. gadā — 97,721 rbj. 42 kap. Kustams ihpaschums 404 r. 68 kap. Pasiwā: Beedru daliba 32,802 r. 31 k. Noguldijumi 204,667 r. 44 k. Aisdewumu 0/0

### Kaŗa lauka wehstules.

(Beigas.)

Es jutu un paredseju, ka wehl kas nahks. Bet kas? Kas wehl schausmigaku wareja padarit scho nakti, kas wehl nebuhtu peedsihwots? Schis domas wandijās pa nomozitām un noguruschām smadsenem. Eerakumos no mums bija atlisis ne dauds. Sahka wisapkahrt apklust. Es eekahpu israkumā un schdeju tant weens. Pahri pahr manu bedri aisleidās swilpodama un gaudodama wehl weena otra reta lcelgabalu lode. Es wehl arados usbudinātā stahwoklt, wehl ko gaidot. Peepeschi eeraugu, ka muhsu komandeeris sagrihļojās. Wiřsch man bija neween komandeeris: — es wiŗu mihleju. Schi mihlestiba, tāpat kā wiss zits, kas ronas sawstarpigi kaŗa laukā, bija pawisam zitada. Es esmu fatalists. Muhsu komandiera ģihmis, lihd ko usskatiju, man islikās tahds pats, kā Pestitajam tant brihdt, kad to weda us krustā sischanu. Wiřsch bija skaists un wiŗa dwehsele atspihdeja wiŗa peleko azu sikhē. Es wiŗu eemihļoju tā, kā behrnibā mehds eemihļotees kahdā glesnas ģihmt. Redsot komandeeri nokrihtam, es neismisu. „Liktepa lehmums,“ it kā kahda bals man teiktu. „Kaut wiŗu waretu aisnest us plezeem,“ es domāju. „Ja aisnest wisadā sipā!“ — Uspehmis us plezeem un peeschjīs wiŗa galwu pee sāwa waiga, es sajutu karstu asiju strahwu, kas eekļuwa pat mutē. „Ak, kaut waretu tikai aisnest!“ nodomāju pee se-

618 r. Diwidends 304 r. 59 k. Reserwes kapitāls 5,505 r. 53 k. Sewischki kapitāli 1984 rbj. 46 kap. (Pee sewischkeem kapitāleem ir a) ihpaschuma ar 1079 r. 70 k., b) saudejumu segschanai ar 599 r. 18 k. un c) beedru paschpalihdsibai 1984 rbj. 46 kap. — Pawisam pelnits schaf 1914. g. 13,977 r. 19 k. — atwelkot isdewumus par 1914. g. ismaksateem procentem us noguldijumeem, peeskaititeem 0/0 noguldijumeem, un beedribas kapitāleem, atleek skaidras peļņas 2,636 r. 35 k.

Par noguldijumeem kase maksā 3—5 proz. nem us aisdewumeem 6 proz. Waldes sehdes notur sesideenās no 10—4.

Schis kases 15. februara sapulze seedoja 100 rbj. eewainoto kaŗiwju slimnizai — ja tahda taptu eerihkota Wez-Peebalgas daktera mahjā, bet, ja tur nebuhtu, tad Rigas eerihkotām Latweeschu slimnizam; tad 50 rubļus Sarkanam Krustam — jau issneegti pag. gadā. — Us kahda kasei parahdā esoscha kaŗa eesaukta mahjihpaschneeka D. rakstisku luhgumu sapulze nospreeda atswabinat turpmak tā wiŗu, kā katru kaŗa eesaukto no soda proz.

Beedreem atlika wehl 7 proz. diwidends.

W. Jascha.

**Sesawa.** Pagahjuscho nedeļu sagļi issaguschi schejeenes Eigenu mahjās is klehts saimneekam gaju, isġehretas aitu ahdas un daschadus sikhumus par wairak kā simts rub. Sagļi eekļuwuschi kleht, atlauschot tailogū un rihkojuschees tur itin droschi, jo to brihdi naw bijis neweens wihreetis mahjā. Pats saimneeks atronas tagad kaŗa laukā. Aisdomas kriht us mahju kalpu, kuřsch daschas deenas preeksch sahdсібas isdarischanas aisġahjis un kuŗam wisi apstahkļi bijuschi labi sinami.

J. K.

## Ahrsemes.

### Admiralis Kardens.

Saweenotās angļu un frantschu eskadras pee Dardanejeem wada angļu admiralis Hamiltons Kardens. Wiřsch dsimis 1857. g. un pehmis dalibu wairakos kaŗos. Pehdejos gados wiřsch komandeja angļu juhņas spehkus pee Maltas.

### Frantschu lidotaja Pegū apbalwošana.

Parise, 22. febr. Lidotajs Pegū dabujis kaŗa medali par sekmigu wahzu lidotaju wajaschanu. 23. janw. wiřsch nogahsa no gaisa semē diwas wahzu lidmaschinas.

wis. Pagahja kahdas minutes, kas islikās tik ġaŗas, kā pati muhschiba. Nasta us plezeem kļuwa ar katru azumirkli smagaka. „Laikam nomirst,“ domāju. Un no jauna eenahza atmiņā ġaischmataināis saldatisch. Tās ir manas pehdejās apsinigās domas. Granatas schķembele eewainoja man wehdera lejas daļu. Es wehl kahdus soļus ġahju us preekschu, un tad nokritu. Mani pazehluschi ar mironi us plezeem.

Tas ir wiss... Ko dsihwe man wehl war dot?... Es gribu eet atpakaļ us kaŗa lauku, eekam tur nebuhs apkļusis nahwes eerotschu troksnis un no ta nebuhs aisġahjis pehdejais kreews!

### B. kundses otra wehstule.

Mans mihļais! Te nu ir tās seeweeschu neisprotamās eepreekchbailes, kuŗas neschehligā kahrtā peepildijuschās! Tu esi eewainots. Par to lasiju „Inwalidā“. Lasiju un, ko domā, masak ustrauzos, kā bija domajams. Es biju ġandrihs ġluschi meeriga, jo to biju ġaidijusi, un tas bija notizis. Bija tikai ihss azumirklis, kad man galwā saskrehja asinis, eedomajotees Tewi eewainotu un sahpēs. Manās smadsenēs tad bija breesmigs juzeklis. „Eewainots!“ tantis wahrijās un wirpuloja, „tā tad Tu esi bes kahjas waj rokas, warbuht ari bes azim! Nē, nē, tikai to nē! Bet, warbuht Tawa baltā peere eewainota? Ak, Deews!“ Un man likās tā, it kā man buhtu doita atwehle israu-

## Riga.

**Pasiņojums.** Wisaugstaki aļjautas 1914. gada labdarības loterijas Komiteja luhds pasiņot wispahribai, ka schās loterijas bijetes pahrdos lihd schagada 22. martam.

**Wisaugstakā pateiziba** isteikta par padewibas un ustizibas juhtu apleezinajumu Baltijas isġlihtibas un palihdsibas beedribai „Rakstwedis“.

**Dsejneeks, praporschtschiks Karlis Strahls,** kuřsch zihnijās Galizijas kaŗa laukā un eewainots kreisajā rokā, pahrbrauzis Rigā, kur paliks tik ilgi, kamehr pilnigi isweseļosees.

**Atļauts** isdot awisi „Juhņeeks“ Arturam Jurewitscham Grotam.

**Jaunu schurnalu „Nedeļa“** atļauts isdot Rigā Richardam Baluņam un Miķelim Grinfeldam.

**Rigas Sarkanā Krusta** [slimniza, Ehrgļu eelā № 3,] pehdejās deenas eewesti sekoschi latweeschu eewainotu kaŗiwji: podporutschiks Reinis Skroders no Widsemes, Zehsu apr., Zirstu pag. Jehrzenu mahjam; apakschkaŗiwis Matihss Burkans no Witebskas gub., Ludses aprinŗa Leel-Leetaweeschu sahdšchas; apakschkaŗiwis Jahnis Teņa d. Sariņsch no Widsemes, Walmeeras aprinŗa Puiķeles pag. Leepiņu mahjam un apakschkaŗiwis Jaseps Silkalns no Witebskas gub., Ludses apr., Michaila pagasta Silkalna zeema. Wisu mineto kaŗiwju eewainojumi weegli.

**Kaŗa eesaukto schihdu** seewas un behrni naw israidami pa wisu kaŗa laiku no dsihwes weetam, kuŗās wiŗi atradās tad, kad wiŗu apġahdneekus eesauza kaŗā, kaut ari schajās weetas schihdeem nebuhtu teesibas usturetees.

**Rigas Sahpigās Deewmahtes** katoļu basnizas latweeschu draudses lozekļeem sipots no arķibiskapa kanzlejas Petroġradā, ka luhgums, lai atzeļ jauno prahwestu Strakschu no amata un eezeļ wiŗa weetā agrako basnizkungu Dukalski, nodots drihsai isspreeschanaļ augstakai ġaridsneeziņai.

**Latġaleeschu Rigas Sawstarpigā Palihdsibas Beedriba „Wazaine“** sasauz kahrtēju pilnu beedru sapulzi us 15. martu sch. g. un usaizina beedrus lihd tam laikam nolihdsinat sawus beedru maksajumus.

**Slepenu alus noliktawu** usġahja Maisnizas eelā 10. Atrada 5 muzas alus ar apsihmejumeem, ka tas ir no Intschukalna alus daritawas. Kahds wesumneeks no-weetojis tās jau februara sahkumā. Muzas at-taisot peerahdijeēs, ka no weenas alus jau istezinats un ta peeleeta ar uhdeni. —p.

dsitees, ko es buhtu atļahwusi Tew eewainot? Es nesinaju isschķirt, no kuŗa eewainojuma wiswairak buhtu jabihstas. Es ussahku pate ar sewi kauletees, ussahku katru Tawa ķermēņa daļas eewainoschanaļ aisstahweschanu. Par to, ka Tu waretu nomirt un, warbuht, ka jau esi nomiris, es nedomāju. Weenigais, ko es usreis sapratu un apķehru, bija tas, ka man tuhliņ jabrauz pee Tewis. Es sinu, zik ġruhti tas man nahksees, warbuht ari pawisam nebuhs eespehjamis pee Tewis aistikt un peektikt. Bet braukt es braukschu, jo tas wajadsigs un man peenahkas to darit. Zitadi es newaru. Mihlulit, es newaru nebraukt, saki, ko sazidams... Diwas deenas esmu skrehjusi un braukusi no weenas weetas us otru, mekleddama pehz atļaujas schim zeļojumam. Tagad ta ir rokā un es braukschu.

Kā ar Tewi sastahw, waj wehl redsechu Tewi?... Warbuht, ka ar Tewi notizis kas breesmigaks par sakropļoschanu? Esi warbuht prahtu saudejis? Nu, wiss tas nekas, ja tikai wehl esi dsihws.

Schl ir B. kundses pehdejā wehstule. Pee wihra wiŗa naw nonahkusi, — zeļā salslimusi ar wehdera tihfu un nomirusi. Wiŗas wihrs, ofizeers B., nomiris, nedabudams sinat par seewaš nahwi. Pehdejā seewas wehstule wiŗam netikusī nodoļa. Brsl.



„Latweeschu Awischu“

# Wisjaunakàs kara sinas.

Pet. tel. ađ. telegramas. 25. febr.

(peesuhtitas lihds pulkst. 6 rihta.)

## Muhsu kaujas fronte pret Wahziju un Austro-Ungariju.

Ofiziali. Kara Wehstnesis. 24. februari. No Augstā Wirskomandeera shtaba.

Frontē starp Nemanu un Wislu kaujam 23. februari bijloti sihws raksturs. Muhsu jahtneeki atpēma daļu wesumu eenaideekam, kas us Seinas sahdshu atkahpās. Augustowas wirseenā kaujas noteek diwi werstes no Augustowas stazijas. Pee Osowežas zeetokschna artilerija sekmigi zihnas ar aplenkschanas baterijam. Pa zeļeem no Kolnas us Lomschu wahzu usbrukumi atisti. Deenwidos no Horschēles eenaideeks raida kaujā eewehrojamus spehkus. Wahzeeschi, kas usbruka deenwidos no Drobīnas (starp Mlawu un Plozku), tika atsweesti atpakaļ nzeeta leelus saudejumus.

**Us Wislas kreisā krasta,** Piļizas rajonā, mainas muhsu un eenaideeka usbrukumi. Mehseeguwām guhstekpus un loschmetejus.

**Karpatos,** Baligrodas wirseenā, neskatotees us milsigajeem saudejumeem, austreeschu usbrukums turpinas. Pee Studeņas sahdshas eenaideekam isdewās eepemt diwu muhsu bataljonu preekschejās transchejas. Uschokas un Munkatschas wirseenos eenaideeks ari isdarija usbrukumus, lai gan bessekmigi. Pehz niknas kaujas eenaideeks 22. febr. eepēma pee Kosjuwkas leelako daļu no 992 metru augstuma, bet jau no rihta 23. februari muhsu pretusbrukumam bij panahkumi un eenaideekstika issists no wisām muhsu transchejam usschikalna. Seemeļu austrumos no Klauses mums padewās pehdejās atleekas no eenaideeka kara spehka, kas gribeja apeeet muhsu spahrnu.

## Kapsch pret Turziju.

Kara Wehstnesis. Petrogradā, 23. febr. Pee Sunguldakas, Kilimlas un Koslas bombardeschanas no muhsu flotes 22. febr. krastu batarejas Sunguldakā un Koslā atbildeja, bet tika apklusinatas. Sunguldakā pee bombardeschanas iszehlās wairaki ugunsgrēhki un notika sprahdseens. Pa kaujas laiku eenaideeka 6 zollu granata ķehra „Almasu“ un eksplodedama sazehla ugunsgrēhku, kursch ahtri tika nodsehsts. 3 apakschkapeiwji tika gruhti eewainoti. Eesistais zaurums pee uhdenslinijas aistaisits, mechanismi weseli. Sunguldakas ostā sade-sinats leels eenaideeka twaikonis. Ereglas ostā mehse nogremdejām 7 twaikopus un 1 trihsmastu buru kuģi.

Ofiziali. Kara Wehstnesis, 24. febr. No Kaukasijas armijas shtaba.

**Aistschorochas** rajonā muhsu kara spehks arkauje eepēma swarigupunktū, atsweedaturkus us deenwidu reetrumeem un nodarijateem leelussaudejumus. Pahrejā frontē nebij kaujas sadursmju.

Londonē, 23. febr. Ofizials

sipojums. No Smirnas sipo angļu admirals, ka peektdeen eewehrojami saschauts Jenikales forts, pehz kam sestdeen angļi stahjuschees pee minu isswejoschanas. Pee tam turku papildu baterijas atklahjuschas uguni, bet drihs tikuschas apklusinatas. Diwus angļu kuģus ķehruschi turku schahweeni. Kara darbiturpinas.

## Kara lauks Franzijā un Belģijā.

Kara Wehstnesis. Parisē, 23. februari. Ofizials deenas sipojums.

Schampaņā naw neka jauna. Deenas beigās mehse eepēmām eenaideeka transchejas seeme|retrumos no Suenas. Transchejās 500 metru garumā, kuras mehse eepēmām starp Petru un Boseschuru, mehse eeguwām guhstekpus, tajā skaitā ari wairakus ofizeerus. Maasas upes labā krasta rajonā muhsu smagā artilerija, pehz guhstekpu isteizeeneem, nopeetni sabojajusi eenaideeka 42 santimetru (16 zollu) leelgabalū, kuru tas nesen usstahdijis sawā baterijā. Eenaideeks bijis speests aisgahdat leelgabalū ais armijas muguras islaboschanai; 4 artileristi krituschi un 7 eewainoti. Lotringā mehse pawirsijamees us preekschu us seemeļeem no Badonwilas. Wogesos pee Reichakekopfas deenā wahzeeschi isdarija sihwu pretushrukumu un us kahdu laiziņu scho augstumu eepēma, bet pehz muhsu strelneeku pretusbrukuma ar schtikeem wahzeeschi tika atsweesti un mehse galigi paturejām scho poziziju. Eenaideeks zeeta leelus saudejumus. Augsch-Elsasā eenaideeka usbrukumu us deenwideem no Bornhauptas stazijas pret muhsu us preekschu iswirsitām pozizijam atsita muhsu kahjneeki ar flinschu uguni.

Kara Wehstnesis. Parisē, 23. februari. Ofizials wakarasiipojums. Stipri sneegputeņi wisu zauru deenu wairak reischu kawēja kara darbības atjaunoschanu. No rihta eenaideeks usbruka muhsu wakar eepemtām pozizijam reetrumos no Pertas, bet mehse wiņu atsitām, pawirsidamees us preekschu un sapemdami guhstekpus. Pertas rajonā mehse eepēmām 500 metru no eenaideeka transchejam. Starp Menilu un Boseschuru mehse atdewām daschus metrus no muhsu eepemtām transchejam, bet eepēmām ap 100 metru wahzu transcheju.

## Dardaneļu bombardeschana.

Kara Wehstnesis. Londonē, 23. febr. Admiralitates sipojums. Kara darbi Dardaneļos attihstas labwehligā gaitā, pateizotees skaistam laikam. Sestdeen 3 leelakee angļu kara kuģieesahka apschaudit pahri pahri Galipoles pussalu juhrasschauruma deenwidu fortus. Tat paschā laikā ziti angļu un frantschu kara kuģi bombardēja Dardaneļu eekschejos apzeetinajumus. Leelakā daļa kuģu, kas atradās Dardaneļu eekscheenē, dabuja bojajumus, tomehr ne nopeetnus. Krituscho us wiņeem naw. Tat paschā deenā 5 frantschu bruņu kuģi eegahja schaurumos, lai pabalstītu eekschejo fortu apschaudischanu, ko bija eesahkuschi ar taisnu uguni (no tuwuma) kara kuģi

„Agamemnon“ un „Lord Nelson“. Frantschu kuģi apklusināja Dardana baterijas un eesahka zihņu ar daschām apsehptām baterijam. Pehz tam „Agamemnon“ un „Lord Nelson“ wirsijās tahlakus preekschu un eesahka zihņu ar eekschejeem forteem 12,000 jardu attahlumā. Forti Rumilio, Medschidie, Hamidie № 1, pehz stipras apschaudischanas apklusinati. Diwos fortos notika sprahdseeni. Forts Hamidie № 2, pehz sprahdseena, kas notika peektdeen, wairs neatbildeja usschahweeneem. Bruņu kuģus „Gaulois“, „Agamemnon“ un „Lord Nelson“ ķahra 3 schahweeni katru, tomehr bojajumi naw nopeetni. Us bruņu kuģa „Lord Nelson“ 3 weegli eewainoti. Tat paschā laikā „Dublin“ turpināja nowehrot Bulairas semes schaurumu, pee kam wiņu ķehra 3 schahweeni no 4-zollu leelgabaleem. Lai atrastu paslehptās turku baterijas, uhdens lidmaschinas bija speestas lidot ļoti semu. Weenu no wiņeem ķehra 28 lodes, oti 8. Weens lidotajs eewainots, bet tomehr laimigi atgreesās.

Parisē, 23. febr. Juhras minisrijas sipojums. 22. febr. frantschu bruņu kuģi „Suffren“, „Gaulois“, „Charlemagne“, „Bouvet“ un angļu — „Agamemnon“, „Lord Nelson“ eegahja Dardaneļu schaurumā. Kamehr angļu kuģi bombardēja no leela attahluma fortus Dardaneļu schaurakā weetā, kas atrodas starp Tschanak-Kale un Kidil-Bakru, — frantschu bruņu kuģi sedsa wiņus, apschaididami Dardana un Suanweras fortus, tāpat ari paslehptās baterijas, kuņas tika apklusinatas. Forti Rumelio, Medschidie un Tobia Eiropas krastā un Hamidie un Tobia Asijas krastā atbildeja us angļu kara kuģu uguni, bet ari tika ispostiti.

## Angļu lidotaju usbrukums Ostendei.

Londonē, 23. febr. Ofiziali sipo, ka 22. februari pehz pusdeenas juhras lidmaschinas usbrukuschas Ostendei un nometuschas 8 bumbas us semuhdens laiwu sapulzeschanās weetu un 4 bumbas us peldunamu, kuņā atrodas eenaideeka wirskortelis. Wisas lidmaschinas un wisi lidotaji laimigi atgreesās. Bumbas, zik isprotams, nodarija eewehrojamus apskahdejumus.

## Daschadas sinas.

### Wiņa Mejestates Kunga un Ķeisara zeļojums.

Kara Westnesis, 24. februari. Ofiziali Ķeisariškā Galma ministra telegrama:

Wiņa Majestatei Kungam un Ķeisaram labpatikās aisbraukt schodeen, 24. februari, no Zarskoselas us Helsingforsu.

Parakstiņa Ķeisariškā Galma ministrs ģeneraladjutants grafs Frederikss.

**Hawrā,** 23. febr. Pulksten 4 deenā eeradās twaikonis „Laturens“. Kapteins usswer kuģa komandas waronibu un pasascheeru aukstasinibu.



**Jelgawa.**

**Jelgawas musejas leetā** mums no peenahzīgās puses peesuhīts schahds paskaidrojums:

Juhsu awises 33. numurā no 3. februara 1915. g. kahds „Wehrotajs“ nodarbojas arī gar Kursemes prowīnzes museju, kuŗu wiŗsch nosauz par „noburtu pili“. Nepareisibas, kas rakstā atrodas, prasa kahdus pahrļabojumus.

Museja, kā tas redsams no pasipojuma, kas peestiprinats pēe ee-ejas, atwehrta katru swehdeenu no plkst. 12 lihds 2 pehz pūsd. pret ee-ejas maksu — 20 kap. peeauguscheem un 5 kap. skolneekem; bes tam to war aplūhkot kuŗu katru deenu pret 40 kap. leelu ee-ejas maksu; beidsot Seemas swehtku, Leeldeenu un Wasaras swehtku treschajā deenā ta kuŗam katram peeejama pret 5 kap. leelu ee-ejas maksu.

Ka Jelgawas publika un arī tablakas aprindas israhde interesi pret museju, par to leezina dsihwā apmekleschana, sewischķi treschajās swehtku deenās, kuŗās katru reisi pahri par 100 personam teek no deschuranteem isskaidroti daudzee apluhkoschanas zeenigee istahdijumi; arī skolas jo dsihwi apmeklē museju, no kuŗam pa weselam klasem skolneeki un skolneezes — sawu skolotaju wadibā — arī pa darba deenam apskata sinaschanas un redschanas zeenigos preekschmetus.

Tikai azumirkli museja us kahdu laiku slehgta, kamehr teek strahdats pēe musejas wadoņa sastahdischanas, kuŗu drukās trijās w a l o d ā s un kuŗsch apmeklētajeem sneegs wehļamos aisrahdijumus un isskaidrojumus.

Tiklihds schi wadonis buhs nahzis klajā, musejas pahrwalde preezasees, ka warēs publikai rahdit bagatigos siniskos kraħjumus jaunajā usstahdijumā un Wehrotaja kgu darit usmanigu us dauds interesanto, ko Kursemes prowīnze radijusi mahkslas un dabas sinibū lauka.

Kurwu pineja kastelana wiŗsch gan wairs nedabus redset, jo tas jau kopsch [gadeem adusas dsestrajā semes klehpt.

Musejas konserwators.

**Jelgawas apgabala teesa** 16. febr. isteesaja sekoschas leetas:

3) Pret Schidikowskas pag. (Kauņas gub.) 24. g. w. Boļeslawu Schelwisu un Bikstu pag. 22 g. w. Albertu Kruhmiņu, kuŗi kopīgi 18. now. 1914. g. Jelgawā Jekabam Duhmiņam ar peelaikotas atslehgas palihdsibu no dsihwokļa issaguschi drehbes un selta gredseņu. Polizejas usraugs Pauls wainigos drihs atrada un abi atsinās. Par wairakkahrteju sagochanu Schelwisam peespreeda wisu sewischķu teesibu un preekschrozibu saudeschanu us 1 g. arestantu nodalā, Kruhmiņam 10 mehn. zeetuma, abeem eeskaitot jau nosehdetos 2 m.

Pret wisas sewischķas teesibu saudeju-scho Kupischkas pag. (Kauņas gub.) 35 g. w. Ambrosiju Ļebikasu. Nakti us 28. okt. 1914. g. pa Bauskas zeļu ekipaschā brauza skolotaja Warwara Kandiba us Eezawas stasiju. Stazijā atbrauzot zelīneeki redseja, ka nogreests ekipaschai pakajā peestiprinatais mantu gross, kas bija isdarits kamehr tee Eezawas meestipā sirgus dsirdija. Uŗadpiks Laschtschenkows panahza Ļebikasu ar wisām mantam jau 30 werstes ais Baldones un to apzeetinaja. Teesa tam peespreeda 8 g. arestantu pahrmahzischanas nodalā, eeskaitot preekschismekleschanas pawaditos 3 mehneschus.

**Peepescha nahwe.** Leelajā eelā № 53 dsihwojoschā Jelgawas maspilsone Klara Grihn siŗoja polizijai, ka wiņas tehws, 51 g. w. Jelgawas maspilsonis Karlis Frensdorfs peepeschi nomiris 21. febr., pulksten 12 deenā. Pehz Grihn isteikuma nelaikis gandrihs niekad naw slimojis. Tikai pahri stundas preeksch nahwes tas teizees, ka nejuhtotees labi. Kamehr eeradees no wiņas aizinatais ahrsts Rosentals, tehws bijis jau nomiris. Ahrsts konstātejis, ka tas miris ar sirds treeku.

Atbildigais redaktors: **N. Puriņsch.**

Isdeweja: Sabdr. „Latweeschu Awises“.

Печатать разрешается. Митава, 24 февр. 1915 г.

**Galda swarus**

1915. g. stampeletus.

dezima-  
sorokowija-  
un  
swaru

un  
swaru bumbas

Tirgot. & Ruhpneeku  
Ekonom. Sabeedriba

Jelgawā,  
Katoļu eelā 46, tahj. 10-74.

**Sludinajums.**

Swehtes pagasta walde  
(чр. Митава) zaur scho  
usaizina schi pagasta

**jaunekļus**

dsimuschus laikmetā no  
1. janwara lihds 31. de-  
zembrim (lihdsckaitot)  
1895. gadā usdot schās  
pagasta waldei sihkas  
sipas par sawu famili-  
jas sastahwu, tizibu, no-  
darboschanos, isglihti-  
bu, ka arī dsihwes weetu  
deh] eesaukschanas lis-  
tes sastahdischanas.  
Schis sipas usdodamas  
ne wehļak ka lihds 15.  
martam sch. g.

Swehte, 20. februari 1915. g.  
Pag. wez.: J. Auriņsch.  
Rakstwedis:

R. Schwarzbachs.

**Jelgavas Kommercbanka**

(1899. gadā dibinatā „Jelgavas Lauksaimniecības Beedribas Krāšanas-Aizdošanas Sabeedriba“ 1912. g. 31. oktobrī pārvērsta par „Jelgavas Kommercbanku“)

**Jelgawā, Katoļu eelā Nr. 44,**

**(Jelgavas Lauksaimniecības Beedribas namā).**

**Kantorā atvērta no plkst. 10 līdz 2 deenā darbdeenas.**

Jelgavas Kommercbanka izdara visadas banku operacijas, kā peenem nonuldijumus, izsneedz aizdevumus, izdara premiju bijēšu apdrošināšanu pret amortizaciju u. t. t.

Procentu mēra: noguldījumeem 6% gadā bez kroņa nodokļa atvilksanas, tekoša rēķina noguldījumeem līdz 5%, aizdevumeem 7—9%.

Noguldījumus peenem arī pa pastu, telegrafu un rentejam un valstsbankas nodalām peesuhītus un tarpat tos un viņu procentus izsūta.

Pasta adrese: Митавскому Коммерческому Банку, Митава. — Jelgavas Kommercbankai, Je gawā.

Telegrafa adrese: Коммербанкъ, Митава. — Коммерцбанк, Jelgawā.

Rentejās un valstsbankas nodalās: Условный текущий счетъ Митавскаго Коммерческаго Банка въ Митавскомъ Казначействѣ № 63671. — Jelgavas Kommercbankai tekošais rēķins Jelgavas renteja № 63671.

Caur renteju waj valstsbankas nodalū naudu sūtot — pēe eemaksas jauzdod Jelgavas Kommercbankas vārds un viņas tekoša rēķina nummurs un pēc eemaksas izdarīšanas jāraksta Jelgavas Kommercbankai ipašu vēstuli, kuŗā jāapŗada, ko ta lai dara ar peesūtito naudu.

**Bilance uz 1. janvari 1915. g. 6,595,330 r. 30 k.**

Eemaksats (skaidrā naudā) akciju kapitāls un citi bankā esoši

drošības kapitāli **1,084,705 r. 64 k.**

Ka Leeldeenas jau turu klāht,  
To kalendārs mums skaidri rahd;  
Un tādeh] steigsim arī uspostees,  
Jo nevar kaonā tatschu paliktees,  
Kas ja tik garschu nopeeleek,  
Ar wisal gruhti nenoteek.  
Ja dascham padoms wajdsigs,  
Tur waru buht es palihdsigs:  
Juhs, meitas, olas nowahreet  
Un skaistas krahsas mēhlejeet;  
Juhs, puischi, karceet schuhpoles  
Eeksch schuhņeem waj ar birstalās,  
Kurp swehtkos meitas aizineet  
Un tās pehz kahrtas schuhņojeet,  
Lihds olas, ta kā dahwauu,  
No wiņam juhs tad sagemtu.  
Pēe wi-a weh] schā gahdajeet,  
Kā sewi skaisti apghrņjeet,  
Ko pakalpot war Rīgas Basars,  
Kam drehbēs modes, labum] swars,  
Jā tad, kāl meitas schuhņoseet,  
Un juhsu rokās slihgti slihgt.  
Ja, jauki, jauki dsihwot Leeldeenas,  
Kad latrs par to jau eepreeksch ruhņejās!



Bes konkurenzes!

Noteiktas  
zenas.

**„Rīgas Basars“**

Jelgawā, Katoļu eelā Nr. 12, Kairinas eelas siuhri.

**Wihnus**

balto un sarkano Bordo, Rein & Mosel  
kā arī saldus wihnus

peedahwā leelā iswehlē

**Friderichs ihp. Bergs, Palejas**  
Pārdots teek no plkst. 2—6 wakārā.

**Wadmālu un puswadmālu**

peenem preeksch  
welschanas, krahsoschanas, schvehrescha-  
nas, speeschanas un degadeschanas.

Nesasneogti laba apstrahdaschana par wisū-  
takām zenam,  
Peepemschana:

**A. Kühna** naschu kafeja welkalā,  
Jelgawā, Katoļu eelā 23.

**Ahnes muischā  
ihres**

dabonamas  
wairakas

ar dahrsa un kartupeļu semi  
Japepraa Ahnes-muischā pēe  
pahrwaldneeka. (121-10)



**optikis Paul Drabe,**  
Jelgawā, Kolonadu eelā 5.  
Leetprateja pahrsinaschana.

**Uhtrupe**

tiks noturēta Leel-Wirzawā  
**10. martā** sch. g. Wairak-  
solischanā pahrdos, daschadās  
semkopības leetas un sirgus.  
(120) Muischas walde.

Telefons 10-32.  
**Fotografiskus  
aparatus**  
un  
fotografiskus  
peederumus

peedahwā